



Käyttöopas
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Пособие по эксплуатации
Operating Guide

D360SS-EU-45

Ruostumattomasta teräksestä valmistettu

lemmikin 360-juomalähde - 3,8 litraa

360 Drickfontän för husdjur i rostfritt stål - 3,8 liter

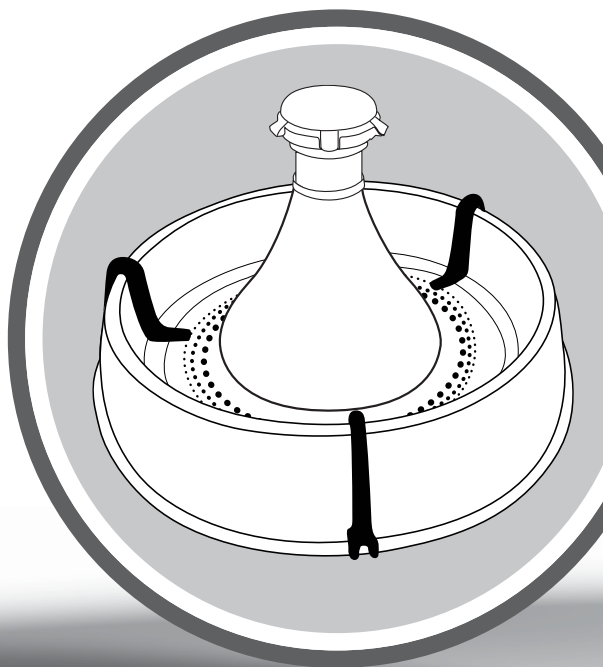
360 Vannautomat til kjæledyr i rustfritt stål - 3,8 liter

360 vandpost til kæledyr i rustfrit stål - 3,8 liter

Поилка из нержавеющей стали для домашних

животных 360 - на 3,8 литра

360 Stainless Steel Pet Fountain - 3.8 Litres



protect. teach. love.™

Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloitat
Läs hela handboken innan du använder apparaten
Les hele bruksanvisningen for du starter
Læs hele denne vejledning for brug
Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное пособие
Please read this entire guide before beginning

В данном документе компании Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. и любые другие дочерние компании или бренды компании Radio Systems Corporation могут совокупно называться «Мы».

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения о необходимости соблюдения техники безопасности. Он предупреждает вас о существующей опасности травмы. Выполняйте все инструкции, следующие за этим символом, так как их нарушение может повлечь за собой травму или смерть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слово «**ОСТОРОЖНО!**» указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к смерти или причинению тяжкого вреда здоровью.

ВНИМАНИЕ

Слово «**ВНИМАНИЕ!**» без символа предостережения об опасности указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к причинению легкого вреда здоровью или вреда здоровью средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ

Слово «**ПРИМЕЧАНИЕ**» указывает на рекомендованные правила безопасного использования, несоблюдение которых не повлечет причинение вреда здоровью.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании электрических приборов всегда необходимо соблюдать основные правила техники безопасности, чтобы уменьшить риск пожара, поражения электрическим током, а также причинения тяжкого вреда здоровью людей. Эти правила перечислены ниже.

- Во избежание риска причинения вреда здоровью необходимо следить за детьми, если они эксплуатируют данное устройство или находятся рядом с ним.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается помещать кабель питания, а также блок питания в воду или иные жидкости.
- Изделие запрещается использовать вне помещений. ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ В ПОМЕЩЕНИЯХ.
- Запрещается тянуть за кабель питания для извлечения блока питания из электрической розетки. При извлечении блока питания из розетки необходимо держаться за сам блок, а не за кабель питания.
- Запрещается эксплуатировать любые приборы с признаками повреждения кабеля питания или блока питания, а также неисправные и поврежденные приборы. В подобных случаях незамедлительно обращайтесь в Центр обслуживания клиентов за дальнейшими указаниями.
- Для портативных приборов: во избежание риска поражения электрическим током запрещается помещать прибор в места, где он может упасть, или его могут столкнуть в ванну или раковину, а также хранить его в таких местах.
- Всегда необходимо отсоединять все приборы от электрической розетки, когда они не используются, перед установкой и демонтажем любых деталей, а также перед чисткой.
- Запрещается использовать данное изделие не по прямому назначению.

- Если блок питания данного прибора намок, необходимо отключить подачу электрического тока на розетку. В этом случае запрещается пытаться отсоединить штепсельную вилку от розетки.
- После установки данный прибор необходимо осмотреть. Запрещается подсоединять прибор к электрической розетке, если на кабеле питания или блоке питания имеется вода.

ВНИМАНИЕ

- Не разрешайте животным жевать или глотать какие-либо детали. Чтобы предохранить кабель питания от повреждений, рекомендуется приобрести кабелепровод (твердую пластиковую трубку) в любом магазине хозяйственных товаров или стройматериалов.
- Пластиковые детали данной поилки для домашних животных не содержат бромированных антипиренов. Однако у некоторых животных наблюдается повышенная чувствительность к пище и воде из пластиковых контейнеров. Если у вашего животного наблюдаются признаки аллергической реакции на пластик, прекратите использование данного изделия и проконсультируйтесь по этому поводу с ветеринаром.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Поилка для домашних животных предназначена для непрерывной работы (постоянного включения в электрическую сеть) при условии, что в ней поддерживается надлежащий уровень воды и ее регулярно чистят. Обязательно регулярно проверяйте поилку, чтобы предотвратить возможное повреждение насоса (в случае, если вода будет выпита или испарится, и насос начнет работать «всухую»).
- Запрещается самостоятельно ремонтировать насос.
- Во избежание намокания блока питания и электрической розетки, электрическая розетка должна обязательно располагаться над поилкой для домашних животных.
- В случае необходимости допускается использовать удлинитель электрического шнура с подходящей номинальной нагрузкой.
- Потребляемая мощность данного прибора составляет 2,5 Вт.
- Использование приспособлений, которые производитель не рекомендует или не предоставляет, может создать угрозу безопасности. Запрещается модифицировать данный прибор.
- Не допускается устанавливать данный прибор в местах, где он может подвергаться природным воздействиям или температуре ниже 4,5 °C.
- При чистке вашей поилки для домашних животных не используйте какие-либо абразивные чистящие растворы, губки или подушечки. Их абразивные поверхности могут поцарапать части из нержавеющей стали.
- Важно прочесть и соблюдать требования всех примечаний, имеющихся на приборе и его упаковке.
- Запрещается мыть фильтры мыльной водой, поскольку остатки мыла впитаются в фильтры, и удалить их будет невозможно. Разрешается только промывать фильтры водой.
- Используйте только сменные фильтры, одобренные торговой маркой PetSafe®. Использование неодобренных фильтров может аннулировать гарантию.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

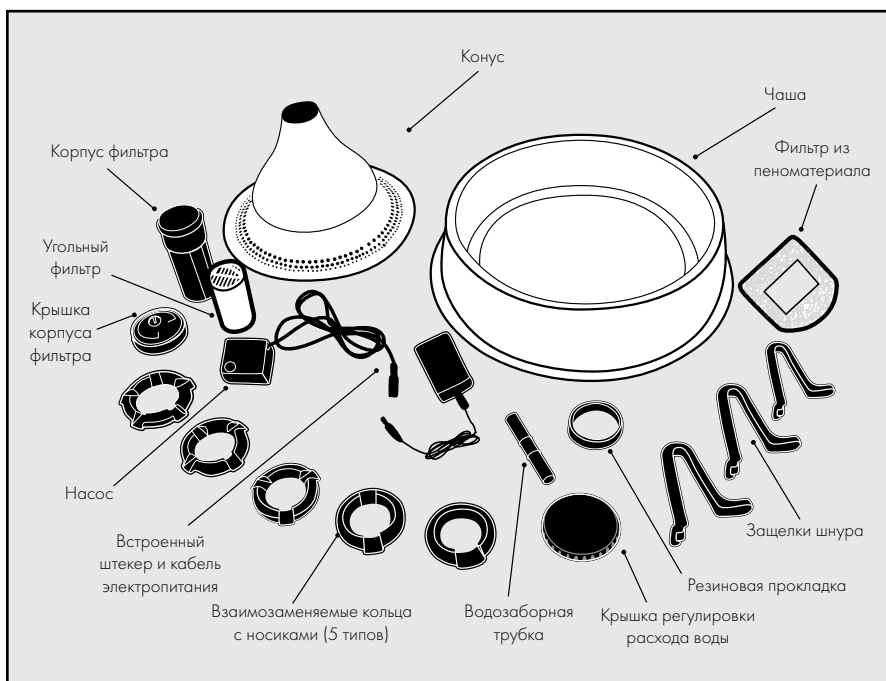
Благодарим за приобретение изделия торговой марки PetSafe®. Вы и ваш питомец, несомненно, заслуживаете дружбы, озаренной памятными моментами и взаимопониманием. Наша продукция и средства дрессировки способствуют улучшению отношений между питомцами и их владельцами. **Если у вас имеются вопросы о нашей продукции, посетите наш веб-сайт по адресу www.petsafe.net или обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов. Список телефонных номеров Центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.**

Чтобы использовать все преимущества гарантийного обслуживания, зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте www.petsafe.net в течение 30 дней после покупки. Зарегистрировав изделие и сохранив кассовый чек о его покупке, вы получите полную гарантию на изделие, а в случае обращения в Центр обслуживания клиентов, мы сможем помочь вам быстрее. И главное, мы никогда никому не передадим и не продадим ваши ценные персональные данные. С полной информацией о гарантийном обслуживании можно ознакомиться на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Оглавление

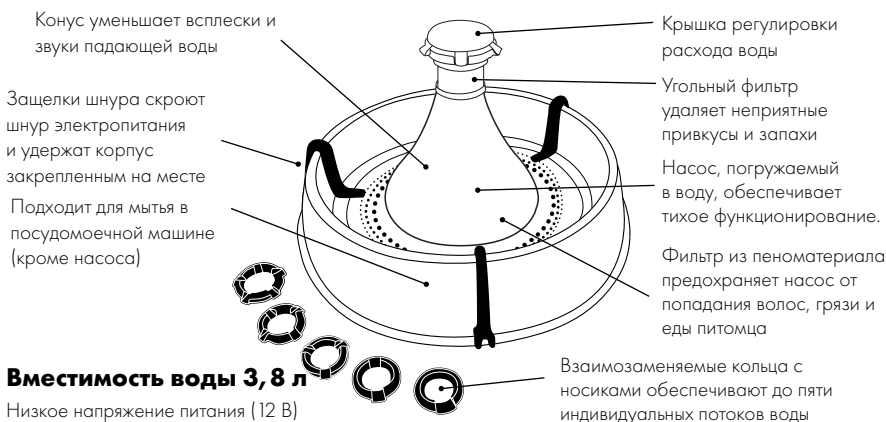
Компоненты	69
Характеристики	69
Основные определения	70
Инструкции по эксплуатации	71
Чистка фильтров и поилки для домашних животных	73
Техническое обслуживание насоса	75
Сборка поилки для домашних животных	76
Воздействие окружающей среды на поилку для домашних животных	77
Общие советы	77
Поиск и устранение неполадок	78
Гарантия	79
Соответствие нормативным требованиям	80
Важные рекомендации по утилизации	81
Условия использования и ограничение ответственности	81

Компоненты



Примечание: ваша поилка для домашних животных придет в частично собранном виде, однако, не помешает убедиться, что ни одна из частей поилки для домашних животных не была утеряна в процессе транспортировки.

Характеристики



Вместимость воды 3,8 л

Низкое напряжение питания (12 В)

Основные определения

Чаша: чаша из нержавеющей стали служит основанием поилки для домашних животных. Круглая чаша может быть перенесена простым захватом боковых стенок снизу чаши.

Конус: конус из нержавеющей стали служит корпусом компонентов поилки для домашних животных и защищает насос от любопытных питомцев. Конус уменьшает всплески и звуки падающей воды.

Корпус фильтра: корпус фильтра продвигается в отверстие сверху конуса; его главной функцией является удержание на месте угольного фильтра.

Угольный фильтр: угольный фильтр изготовлен из гранулированного угля, полученного из скорлупы кокоса. Угольный фильтр поглощает неприятные привкусы и запахи из проходящей через него воды, благодаря чему вода остается свежей и привлекательной для домашних животных.

Фильтр из пеноматериала: фильтр из пеноматериала собирает волосы, грязь и еду питомцев, предохраняя от этого насос. Важно использовать фильтр из пеноматериала, поскольку он поддерживает надлежащее функционирование насоса.

Крышка корпуса фильтра: крышка корпуса фильтра имеет резьбу, при помощи которой соединяется с корпусом фильтра и удерживает угольный фильтр на месте. Она служит основным элементом для присоединения сменных колец с носиками и крышки регулировки расхода воды.

Кольца с носиками: пять взаимозаменяемых колец с носиками могут быть легко заменены в зависимости от предпочтений вашего питомца и могут обеспечивать до 5 потоков воды, если в семье живут несколько питомцев.

Крышка регулировки расхода воды: крышка регулировки расхода воды прикрепляется к верхушке поилки для домашних животных и легко регулирует поток воды простым поворотом крышки регулировки расхода воды вправо или влево. Поворот вправо увеличивает поток воды. Поворот влево — уменьшает.

Насос: небольшой погружной аквариумный насос можно частично разобрать для чистки. **Важно:** НАСОС НЕ ДОПУСКАЕТСЯ МЫТЬ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ! Перед чисткой необходимо снять насос с поилки для домашних животных (см. «Техническое обслуживание насоса»). Кабель насоса также оснащен встроенным штекером для легкого монтажа и демонтажа.

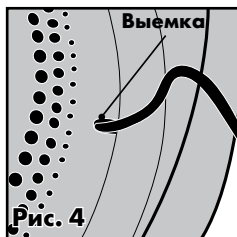
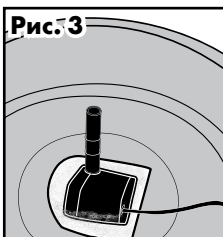
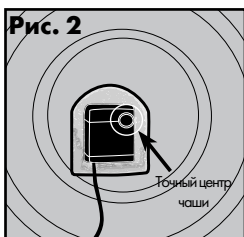
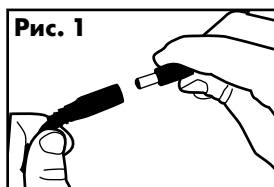
Защелки шнура: три пластиковых защелки шнура служат, чтобы закрывать шнур электропитания, поскольку он проходит поверх края чаши, и данные защелки шнура требуются для удержания конуса на месте.

Инструкции по эксплуатации

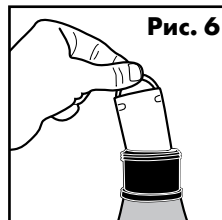
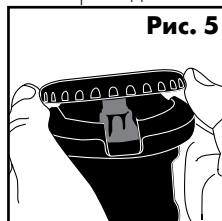
Важно: ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ БЕЗ ВОДЫ. ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИЯХ.

Примечание: перед эксплуатацией поилки для домашних животных промойте все компоненты фонтана теплой водой. Это удалит любую пыль или вещества, оставшиеся в системе с процесса производства.

1. Осторожно освободите все компоненты поилки для домашних животных от упаковки и до сборки отложите в сторону.
2. Как и при использовании любых других электроприборов, перед использованием данного изделия проверяйте кабель питания на предмет отсутствия признаков разрывов и повреждений.
3. Удостоверьтесь, что встроенный штекер насоса подсоединен (**рис. 1**).
4. Оберните насос фильтром из пеноматериала. Закругленная сторона фильтра из пеноматериала должна находиться прямо напротив передней пластины насоса. Убедитесь, что шнур электропитания проходит сверху фильтра из пеноматериала, а не снизу, поскольку это удержит фильтр из пеноматериала на месте.
5. Поместите насос в углубление чаши; при этом фильтр из пеноматериала должен надежно удерживаться вокруг насоса. Расположите насос таким образом, чтобы круглое отверстие сверху стало точным центром чаши (**рис. 2**). Надавите на насос, чтобы зафиксировать его на присосках. Поместите водозаборную трубку в круглое отверстие наверху насоса (**рис. 3**).

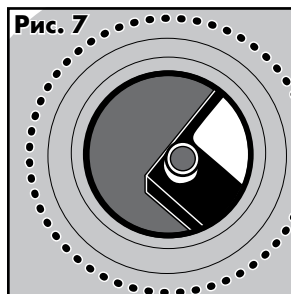


6. Расположите конус таким образом, чтобы шнур электропитания проходил через выемку (**рис. 4**), не сдвигая насос со своего исходного положения. Как только шнур электропитания размещен в выемке, осторожно поместите конус в статическое положение.
7. Возьмите частично собранный корпус фильтра и снимите крышку контроля расхода воды, осторожно подняв ее вертикально вверх — НЕ КРУТИТЕ, ЧТОБЫ СНЯТЬ (**рис. 5**). Осторожно поднимите вверх и снимите кольцо с носиком, чтобы получить доступ к крышке корпуса фильтра.
8. Отвинтите крышку корпуса фильтра и вставьте угольный фильтр в корпус фильтра язычком вверх (**рис. 6**). Угольный фильтр легко проскользнет на место. Далее следует завинтить крышку корпуса угольного фильтра.

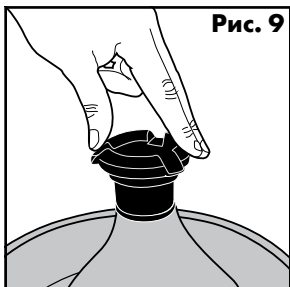
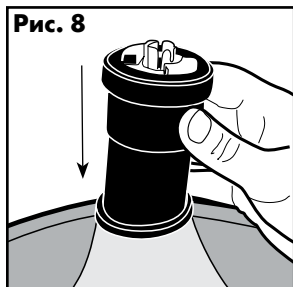


Важно: тщательно промойте угольный фильтр под холодной водой, чтобы удалить любую свободную угольную пыль.

9. Загляните в отверстие конуса и убедитесь, что водозаборная трубка торчит из насоса вертикально вверх (**рис. 7**). Осторожно вставьте корпус фильтра в отверстие конуса и нажмите вертикально вниз (**рис. 8**). При стабильном давлении корпуса фильтра вниз, на резиновую прокладку, корпус фильтра должен легко прикрепиться к водозаборной трубке.



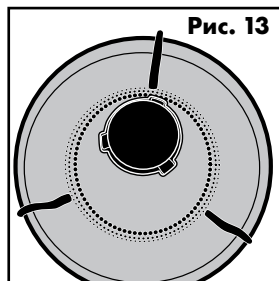
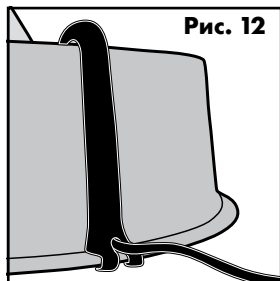
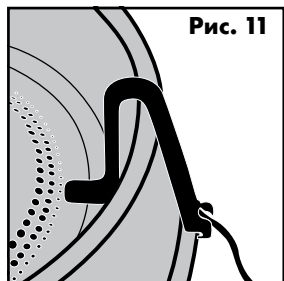
10. Выберите одно из пяти взаимозаменяемых колец с носиками, исходя из личных предпочтений вашего питомца. Поместите выбранное кольцо с носиком наверху крышки корпуса фильтра и осторожно надавите вниз, чтобы закрепить его на месте. (**рис. 9**).



11. На крышке корпуса фильтра совместите крышку контроля расхода воды с выступающими бороздками (**рис. 10**). Осторожно надавите, и крышка контроля расхода воды защелкнется на месте. Крышка контроля расхода воды позволяет легко отрегулировать интенсивность водного потока. Поверните крышку контроля расхода воды вправо, чтобы увеличить поток воды и влево — чтобы уменьшить.

Важно: если вы заметили уменьшение водного потока, который не регулируется максимальным поворотом крышки, это может быть признаком засоренного и загрязненного фильтра и (или) необходимости прополоскать и вычистить корпус фильтра. Детали процесса очистки и обеспечения функционирования поилки для домашних животных вы можете найти в разделе «Очистка фильтров и поилки для домашних животных» данного пособия по эксплуатации.

12. Возьмите одну из пластиковых защелок и установите так, чтобы она совпадала со шнуром электропитания, перевешенным через край чаши. Разветвляющийся надвое конец защелки должен быть снаружи чаши (**рис. 11**); полностью продвиньте защелку шнура вниз, пока она не защелкнется на дне чаши (**рис. 12**).
13. Возьмите оставшиеся две защелки и закрепите их на чаше таким образом, чтобы все три защелки вместе формировали равносторонний треугольник (**рис. 13**). Это действие зафиксирует конус на месте.



14. Наполните чашу поилки для домашних животных водой. Убедитесь, что минимальный допустимый уровень воды находится на отметке MIN (минимум) уровня наполнения водой, чтобы насос не работал всухую. Это подготовит насос к работе. Не наполняйте поилку для домашних животных выше линии уровня MAX (максимум).
15. Установите поилку для домашних животных на место ее использования. Не поднимайте наполненную водой поилку для домашних животных за конус. Чтобы поднять поилку для домашних животных надлежащим образом, возьмитесь за боковые стены чаши обеими руками и поднимите. **Важно:** чтобы предохранить пол от воды, установите поилку на защитную подстилку, например, полотенце или водостойкий коврик. Это поможет защитить пол от воздействия брызг и разлитой животным воды.
16. Перед подключением поилки для домашних животных к электрической сети удостоверьтесь, что кабель питания, штепсельная вилка и руки — полностью сухие. Подсоедините штекер и удостоверьтесь, что его серебристая часть скрыта, затем подсоедините блок питания к стандартной электрической розетке.
17. Доливайте воду в поилку для домашних животных по мере необходимости. Нельзя допускать понижение линии уровня заполнения водой ниже отметки MIN (минимум) (примерно 2,5 см выше дна чаши); в противном случае возникает риск перегорания насоса. Сменные насосы продаются отдельно, их можно приобрести, позвонив в Центр обслуживания клиентов. Телефон ближайшего Центра обслуживания клиентов см. на веб-сайте www.petsafe.net.

Чистка фильтров и поилки для домашних животных

Фильтровальная система

Поилка для домашних животных оборудована двумя типами фильтров, которые следует регулярно менять. Угольный фильтр удаляет неприятные привкусы и запахи, сохраняя воду свежей. Фильтр из пеноматериала задерживает волосы, грязь и еду питомцев, предохраняя от этого насос и обеспечивая наилучшую фильтрацию. Оба фильтра сохраняют насос в чистоте и обеспечивают вашему питомцу более свежую воду.



Угольный фильтр: фильтры нужно менять раз в две-четыре недели.

Меняйте фильтры чаще в случае использования поилки для домашних животных несколькими питомцами или животными с обильным слюноотделением. **Важно:** всегда ополаскивайте угольный фильтр водой перед использованием. В течение срока службы угольного фильтра из него может выделиться некоторое количество угольной пыли, это нормально и не вредит вашему питомцу.



Фильтр из пеноматериала: меняйте фильтр из пеноматериала каждые четыре-шесть недель, в зависимости от местоположения поилки для домашних животных и количества питомцев, использующих ее. Если вы не намерены менять фильтр во время чистки поилки, тщательно промойте свежей водой фильтр из пеноматериала.

Фильтры являются дополнительным преимуществом поилки для домашних животных. Использование фильтров не является обязательным для нормального функционирования поилки. Однако, при надлежащем использовании и регулярной замене, фильтры помогают воде оставаться более чистой и свежей, продляя срок службы вашей поилки для домашних животных. Фильтры можно промывать во время чистки поилки для домашних животных.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрещается мыть фильтры мыльной водой, поскольку остатки мыла впитаются в фильтры, и удалить их будет невозможно. Разрешается только промывать фильтры водой.
- Используйте только сменные фильтры, одобренные торговой маркой PetSafe®. Использование неодобренных фильтров может аннулировать гарантию.

ПОИЛКА ДЛЯ ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ

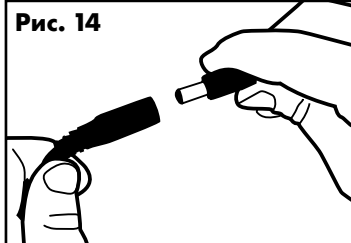
ПРИМЕЧАНИЕ

При чистке вашей поилки для домашних животных запрещается использовать какие-либо абразивные чистящие растворы, губки или подушечки. Их абразивные поверхности могут поцарапать части из нержавеющей стали.

Важно: чистите поилку для домашних животных раз в неделю.

Для поддержания поилки для домашних животных в исправном состоянии ее необходимо регулярно чистить.

1. Отключите поилку для домашних животных от электропитания и отсоедините встроенный штекер от насоса (**рис. 14**).
2. Снимите крышку регулировки потока воды и кольцо с носиком.
3. Далее, снимите три защелки шнура, осторожно потянув раздвоенный конец защелки вверх и в сторону от дна чаши. Отложите защелки шнура в сторону.
4. Прочно удерживая конус, обхватите большим и двумя другими пальцами верхушку корпуса фильтра и поднимите ее, чтобы вытащить. Если корпус фильтра слишком плотно сидит и плохо продвигается, попытайтесь покрутить корпус фильтра вперед-назад круговыми движениями до тех пор, пока он не станет двигаться достаточно легко, чтобы его можно было вытащить. Вытащите корпус фильтра и отложите его в сторону. Наиболее вероятно, что водозаборная трубка все еще останется прикрепленной ко дну корпуса фильтра.
5. Поднимите корпус из нержавеющей стали и отложите в сторону для чистки.
6. Достаньте и вытащите из чаши насос, отложив в сторону для чистки.
7. Снимите фильтр из пеноматериала с насоса. Удалите волосы, мусор и фрагменты корма, которые могли скопиться на передней пластине насоса.
8. Вылейте воду из поилки для домашних животных, удерживая чашу снизу за боковые стены.
9. Очистите детали поилки для домашних животных с помощью теплой воды и мыла. Также можно поместить поилку для домашних животных в посудомоечную машину. **Важно:** запрещается использовать любые абразивные чистящие средства, губки или подушечки, которые могут поцарапать части из нержавеющей стали. Перед тем, как помещать поилку для домашних животных в посудомоечную машину, извлеките насос. **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ МЫТЬ НАСОС В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ!** Подробные инструкции по надлежащей очистке насоса см. в разделе «Техническое обслуживание насоса» данного пособия по эксплуатации.
10. Если вам не удастся очистить труднодоступные места или углы, попробуйте использовать ватную палочку или приобретите чистящий комплект Drinkwell®, представляющий собой набор из 3 щеток. Для приобретения чистящего комплекта посетите наш сайт www.petsafe.net, где можно найти список торговых точек, реализующих нашу продукцию, а также список телефонов ближайших к вам центров обслуживания клиентов.

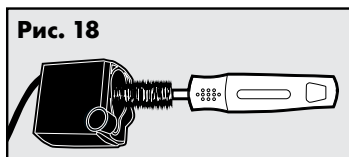
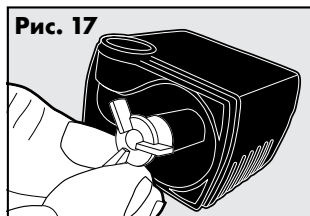
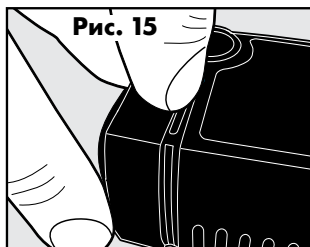


Техническое обслуживание насоса

Важно: чистку насоса важно выполнять для продления срока службы поилки для домашних животных и поддержания чистоты воды. Чистите насос как минимум раз в две недели. Невыполнение регулярной чистки насоса может привести к аннулированию гарантии на изделие.

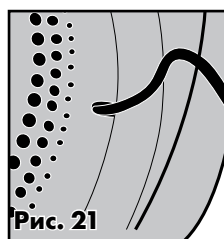
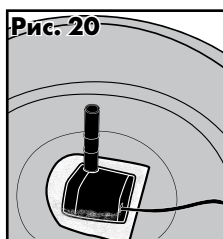
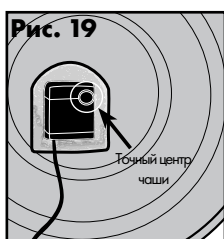


1. Извлеките насос из поилки для домашних животных согласно инструкциям, приведенным в разделе «Чистка фильтров и поилки для домашних животных» данного пособия по эксплуатации.
2. Удалите переднюю пластину большим и указательным пальцами, осторожно сжав ее с боков, и снимите ее. Может потребоваться поддеть переднюю пластину, вставив ноготь в ее зазор (**рис. 15**).
3. Затем следует снять водозаборную пластину, поддев ногтем небольшой выступ, расположенный на узкой стороне каплеобразного язычка для снятия водозаборной пластины, и потянув ее (**рис. 16**).
4. Сняв водозаборную пластину, снимите рабочее колесо (белый трехлопастной пропеллер). Рабочее колесо удерживается на месте магнитом; просто подденьте ногтем или тонким предметом снизу пластиковой лопасти и вытяните его (**рис. 17**).
5. Как только насос разобран, можно очищать детали поилки для домашних животных с помощью теплой воды и мыла. Используйте ватную палочку или щетку для чистки двигателя из чистящего комплекта Drinkwell®, чтобы удалить скопившиеся загрязнения изнутри полости для двигателя насоса (**рис. 18**). Для более эффективной дезинфекции и (или) удаления накипи очистите полость для двигателя насоса раствором уксуса (20% белого уксуса на 80% воды). Обязательно тщательно промойте детали проточной водой.
6. Очистив и высушив детали, можно снова собрать насос.
 - а) Установите рабочее колесо.
 - б) Установите водозаборную пластину.
 - в) Установите на место переднюю пластину.

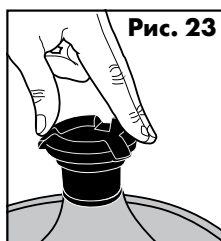
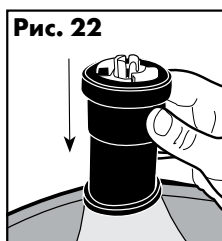


Сборка поилки для домашних животных

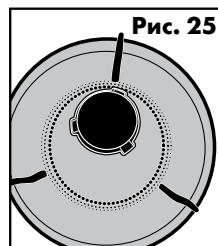
1. Оберните насос фильтром из пеноматериала. Закругленная сторона фильтра из пеноматериала должна находиться прямо напротив передней пластины насоса. Убедитесь, что шнур электропитания проходит сверху фильтра из пеноматериала, а не снизу, поскольку это удержит фильтр из пеноматериала на месте.
2. Установите насос на свое исходное местоположение (**рис. 19**). Расположите насос таким образом, чтобы круглое отверстие сверху стало точным центром чаши; в противном случае водозаборная трубка не совпадет надлежащим образом с корпусом фильтра. Осторожно надавите, чтобы задействовать присоски.
3. Установите водозаборную трубку в круглое отверстие наверху насоса (**рис. 20**).
4. Расположите конус таким образом, чтобы шнур электропитания проходил через выемку; насос при этом должен удерживаться на своем исходном местоположении. После того, как шнур электропитания расположен надлежащим образом (**рис. 21**), осторожно поместите деталь конуса в его исходное положение.



5. После очистки поилки для домашних животных было бы неплохо заменить и угольный фильтр. После смены угольного фильтра закрутите крышку корпуса фильтра.
6. Загляните в отверстие конуса и убедитесь, что водозаборная трубка торчит из насоса вертикально вверх. Осторожно вставьте корпус фильтра в отверстие конуса и нажмите вертикально вниз (**рис. 22**). При стабильном давлении корпуса фильтра вниз, на резиновую прокладку, корпус фильтра должен легко приклепиться к водозаборной трубке.
7. Поместите выбранное кольцо с носиком наверху крышки корпуса фильтра и осторожно и равномерно надавите вниз, чтобы закрепить на месте. (**рис. 23**).
8. Установите крышку контроля расхода воды, совместив крышку контроля расхода воды с выступающими бороздками на крышке корпуса фильтра (**рис. 24**). Осторожно надавите вниз, чтобы закрепить ее на месте.



9. Прикрепите три защелки шнура вокруг основания поилки для домашних животных, чтобы скрыть шнур электропитания и закрепить конус на своем месте (**рис. 25**).
10. Наполните чашу поилки для домашних животных водой. Убедитесь, что минимальный допустимый уровень воды находится на отметке MIN (минимум) уровня наполнения водой, чтобы насос не работал всухую. Это подготовит насос к работе. Не наполняйте поилку для домашних животных выше линии уровня MAX (максимум).
11. Установите поилку для домашних животных на место ее использования. Не поднимайте наполненную водой поилку для домашних животных за конус. Чтобы поднять поилку для домашних животных надлежащим образом, возьмитесь за боковые стены чаши обеими руками и поднимите. **Важно:** чтобы предохранить пол от воды, установите поилку на защитную подстилку, например, полотенце или водостойкий коврик. Это поможет защитить пол от воздействия брызг и разлитой животным воды.
12. Перед подключением поилки для домашних животных к электрической сети удостоверьтесь, что кабель питания, штепсельная вилка и руки — полностью сухие. Подсоедините штекер и удостоверьтесь, что его серебристая часть скрыта, затем подсоедините блок питания к стандартной электрической розетке.



Воздействие окружающей среды на поилку для домашних животных

Если в вашем помещении повышенная влажность, и в поилке образуются водоросли или плесень, после регулярной чистки замачивайте детали поилки для домашних животных на 10 минут в растворе уксуса (20% белого уксуса на 80% воды). Кроме этого, заливайте раствор уксуса в полость для двигателя насоса.

Если вода имеет высокую жесткость, внутри насоса могут образовываться белые минеральные отложения. Это может в конечном итоге привести к нарушению вращения рабочего колеса. Во избежание замены и повреждения насоса принимайте следующие меры предосторожности:

- чаще чистите насос;
- каждую неделю чистите насос раствором уксуса;
- вместо водопроводной воды используйте бутилированную воду.

Общие советы

- Ваш питомец может сначала настороженно относиться к такому новому и незнакомому предмету, как поилка для домашних животных. После включения поилки для домашних животных просто дайте животному не спеша освоиться с ней. Некоторым животным может потребоваться несколько дней и даже более длительное время, прежде чем они начнут использовать поилку, а другие начинают пить из нее сразу же.
- Ваш питомец может предпочесть, чтобы поилка для домашних животных была установлена не в их обычном месте кормления. Попробуйте установить поилку в другом месте, например, в другой части кухни, в ванной комнате или в подсобном помещении.
- Поместите в чашу кубики льда, чтобы получить освежающую, ледяную проточную воду!

Поиск и устранение неполадок

Ответы на эти вопросы должны помочь вам в решении большинства проблем, с которыми вы можете столкнуться при использовании поилки для домашних животных. Если этого не произошло, свяжитесь с нашим Центром обслуживания клиентов.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Насос не работает, или приток воды меньше, чем используется.	- Не допускайте понижение воды в чаше ниже минимального допустимого уровня наполнения. Это может вызвать перегрев и остановку функционирования насоса. - При доливании воды в чашу убедитесь, что добавили достаточно воды до включения поилки для домашних животных. - Недостаточно регулярная чистка может привести к загрязнению насоса шерстью животных и остатками корма. Насос необходимо чистить каждые 2-4 недели, чтобы обеспечить надлежащее функционирование. - Наполняйте поилку для домашних животных водой до максимальной линии уровня заполнения водой.
Поилка функционирует громко.	- Негромкое жужжание нормально, но оно должно быть тихим. Проверьте уровень воды. Если уровень воды слишком низкий, насос будет функционировать с большим трудом, громче, чем обычно. - Отключите поилку для домашних животных от сети на 15 секунд. Если шум возобновился при последующем включении, возможно, в рабочее колесо попал мусор. Снимите насос и почистите рабочее колесо. Попробуйте ватной палочкой нанести небольшое количество растительного масла на магнитный штифт, чтобы смазать рабочее колесо.
В чаше имеются черные частицы.	Это крупинцы гранулированной угольной пыли из фильтра, они полностью безвредны для вашего питомца. Для предотвращения подобных случаев промойте угольный фильтр в холодной воде перед установкой в поилку для домашних животных.
Поилка для домашних животных кажется жирной наощупь.	- Если у вас несколько домашних животных, пользующихся поилкой для домашних животных, ощущения жира могут быть вызваны слюной ваших питомцев. Для предотвращения этого смените воду и чистите поилку с большей частотой. - Убедитесь, что части поилки для домашних животных тщательно промыты после чистки поилки. Остатки мыла могут стать причиной ощущения жирности.
Блок питания теплый наощупь.	Выдерните вилку поилки для домашних животных из розетки и снова воткните в сеть через стабилизатор.

Поилка для домашних животных протекает.	Иногда лужицы воды вокруг поилки для домашних животных являются результатом процесса питья питомцев. Некоторые питомцы склонны к разливаю. Понаблюдайте за вашим питомцем в процессе питья, чтобы понять, является ли это причиной. Если это так, вы можете приобрести коврик для поилки или иной непромокаемый коврик, чтобы поместить его под поилку.
Поилка для домашних животных кажется грязной даже после чистки.	Если в поилке для домашних животных наблюдаются белая известковая субстанция, возможно, в вашей поилке присутствуют известковые отложения из-за жесткой воды. Для удаления этих отложений почистите части поилки уксусным раствором, состоящим из 80% воды и 20% уксуса. После этого тщательно промойте все части. Для предотвращения этого вместо жесткой воды используйте фильтрованную или очищенную воду.

Гарантия

Ограниченная гарантия сроком два года без права передачи

Производитель дает на данное изделие ограниченную гарантию. С полными сведениями о гарантии на данное изделие и условиях гарантийного обслуживания можно ознакомиться на веб-сайте www.petsafe.net, а также обратившись в ближайший Центр обслуживания клиентов.

Европа - Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland

Канада - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Австралия/Новая Зеландия. В соответствии с австралийским Законом о правах потребителя, в части гарантий относительно дефектов, вступившим в действие 1 января 2012 года, на данное изделие предоставляется гарантия в соответствии с изложенными ниже условиями. Radio Systems Australia Pty Ltd. (далее «Radio Systems») дает гарантию первоначальному приобретателю изделия, но не любому другому приобретателю или следующему владельцу, что данное изделие, при условии нормального и надлежащего частного пользования, свободно от дефектов материалов или некачественных работ на период два (2) года с даты покупки. Первоначальным приобретателем изделия в сети розничной торговли является физическое или юридическое лицо, которое первоначально приобрело изделие, или лицо, получившее изделие в подарок новым и в заводской упаковке. При обслуживании в службе обслуживания клиентов Radio Systems, компания Radio Systems берет на себя стоимость работы и запасных частей за первые два года владения изделием; по прошествии двух лет компания Radio Systems по своему единоличному усмотрению может взимать плату за обслуживание или модернизацию при замене изделия новым или отремонтированным изделием.

Ограниченная гарантия является непередаваемой, и ее действие автоматически прекращается, если первоначальный приобретатель изделия в сети розничной торговли перепродает изделие Radio Systems или собственность, на которой это изделие установлено. Данная ограниченная гарантия не покрывает случайные повреждения от собачьих зубов, повреждение от удара молнии, повреждения вследствие небрежного обращения, переделок и неправильного использования. Потребители, приобретшие изделия вне Австралии и Новой Зеландии или у торговца, не являющегося авторизованным представителем, должны при возникновении гарантийных случаев возвращать изделие по месту первоначального приобретения.

Примите к сведению, что компания Radio Systems не предоставляет никаких

возмещений, замены или модернизации в случае, если приобретатель передумал, или по любой другой причине, не указанной в условиях данной гарантии.

Процедура выдвижения гарантийных претензий. Любые гарантийные претензии по настоящей гарантии следует направлять непосредственно в центр обслуживания клиентов компании Radio Systems Australia Pty Ltd. по адресу:

Radio Systems Australia Pty Ltd.

PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia

Для жителей Австралии: 1800 786 608

Для жителей Новой Зеландии: 0800 543 054

Адрес электронной почты: info@petsafeaustralia.com.au

При подаче гарантийной претензии следует приложить документ, удостоверяющий первоначальную покупку. Без такого документа компания Radio Systems не осуществляет ни ремонт, ни замену дефектных компонентов. Компания Radio Systems требует, чтобы до отправки изделия потребитель связался с центром обслуживания клиентов компании Radio Systems для получения номера гарантийного возврата. В противном случае ремонт или замена изделия могут быть осуществлены с задержкой.

Если дефект в изделии обнаружится в течение 30 дней со дня первоначального приобретения, компания Radio Systems организует присылку замены еще до возвращения дефектного изделия. Вместе с изделием, присланным на замену, компания пришлет почтовый пакет для возврата дефектного изделия. Изделие следует вернуть в течение 7 дней после получения замены. Если дефект в изделии обнаружится позднее 30 дней со дня первоначального приобретения, потребитель обязан вернуть изделие в компанию Radio Systems за свой счет. Компания Radio Systems проведет проверку и замену дефектного модуля или его компонентов и вернет его потребителю бесплатно при условии, что вышеуказанный гарантийный период изделия не истек. Эта гарантия является дополнительной к другим правам и способам возмещения, доступным вам по закону. Изделия компании Radio Systems снабжаются гарантией, которую, согласно австралийскому Закону о потребителе, исключить нельзя. Вы имеете право на замену или выплату возмещения в случае капитального отказа устройства и на компенсацию в случае любого другого предсказуемого (в разумных условиях) ущерба или потери. Вы также имеете право на ремонт или замену товара, если окажется, что товар имеет неприемлемое качество и его отказ не является капитальным отказом.

По всем вопросам и для получения дальнейшей информации обращайтесь в наш Центр обслуживания клиентов по телефонам 1800 786 608 (Австралия) или 0800 543 054 (Новая Зеландия).

Соответствие нормативным требованиям CE

Данное изделие соответствует требованиям EMC. Изменения и модификации изделия, не санкционированные компанией Radio Systems Corporation, могут нарушать директивы ЕС, повлечь лишение пользователя права на эксплуатацию данного Изделия, а также повлечь аннулирование гарантии.

Декларацию соответствия см. на веб-сайте по адресу:

http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php

АСМА

Данное устройство соответствует применимым требованиям стандарта АСМА (Управление по связи и средствам массовой информации Австралии) относительно EMC.



Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования, действующие в вашей стране. Данное изделие подлежит переработке. Если оно вам больше не требуется, не выбрасывайте его в контейнер с обычными бытовыми отходами. Верните изделие по месту приобретения, чтобы производитель мог утилизировать его надлежащим образом. Если это невозможно, свяжитесь с нашим Центром обслуживания клиентов для получения дополнительной информации.

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Вы имеете право пользоваться данным изделием только при условии принятия без изменений всех условий, положений и предупреждений, содержащихся в настоящем документе. Использование данного изделия означает принятие вами этих условий, положений и предупреждений. Если вы не согласны с этими условиями, положениями или предупреждениями, верните неиспользованное изделие в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий Центр обслуживания клиентов вместе с документами, подтверждающими покупку, и вам будет полностью возмещена стоимость изделия.

2. Надлежащее использование

Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным дрессировщиком. Надлежащее использование включает, помимо прочего, полное прочтение Пособия по эксплуатации и всех специальных предупреждений о безопасности.

3. Недопустимость незаконного и запрещенного использования

Данное изделие разработано к применению только для домашних животных. Использование данного изделия не по прямому назначению может привести к нарушению федерального законодательства, законов штата (области) или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни в каком случае компания Radio Systems Corporation или какие бы то ни было ее подразделения не несут ответственности за (i) какой бы то ни было непрямой, штрафной, побочный, фактический (определяемый особыми обстоятельствами) и косвенный ущерб и (или) (ii) какой бы то ни было ущерб или убытки, причиненные в результате ненадлежащего использования данного изделия, или возникшие в связи с таким использованием. Покупатель изделия несет всю ответственность и весь риск, связанный с использованием изделия, в максимально разрешенной законом степени.

5. Изменение условий и положений

Компания Radio Systems Corporation сохраняет за собой право время от времени изменять условия, положения и предупреждения, описывающие использование данного изделия. Если подобные изменения доведены до вашего сведения до начала пользования изделием, они так же обязывают вас по закону, как все условия, положения и предупреждения, содержащиеся в настоящем документе.

FI

SV

NO

DA

RU

EN